



lonely planet

LO MEJOR DE

ALEMANIA

EXPERIENCIAS Y LUGARES AUTÉNTICOS



geoPlaneta



Núremberg 187

Explorar el Altstadt ..190

| | |
|-------------------------|-----|
| Puntos de interés | 192 |
| Circuitos | 193 |
| De compras | 193 |
| Dónde comer..... | 195 |
| Dónde beber | |
| y vida nocturna | 196 |
| Ocio | 196 |

Rothenburg ob der Tauber 199

Ruta Romántica..... 202

| | |
|-------------------------|-----|
| Puntos de interés | 206 |
| Circuitos | 206 |
| Dónde comer..... | 207 |
| De compras | 208 |

Colonia 211

Kölner Dom214

| | |
|-------------------------|-----|
| Puntos de interés | 216 |
| Actividades..... | 219 |
| Circuitos | 220 |
| Dónde comer..... | 220 |
| Dónde beber | |
| y vida nocturna | 221 |
| Ocio | 222 |
| De compras | 222 |

Valle del Rin Romántico 225

Senderismo y ciclismo en el valle del Rin ... 228

| | |
|-----------------|-----|
| Rüdesheim | 230 |
| Bingen..... | 231 |

| | |
|-----------------------|-----|
| Bacharach | 232 |
| Lorelei y | |
| St. Goarshausen | 233 |
| Boppard..... | 234 |
| Coblenza..... | 237 |

Valle del Mosela 241

Monumentos romanos de

| | |
|-----------------------|-----|
| Tréveris | 244 |
| Vinos del Mosela | 246 |
| Cochem | 250 |
| Traben-Trarbach..... | 251 |
| Bernkastel-Kues | 253 |
| Tréveris (Trier)..... | 255 |



De cerca 261

| | |
|----------------------|-----|
| Alemania hoy..... | 262 |
| Historia | 264 |
| Arte y | |
| arquitectura..... | 275 |
| Al aire libre..... | 279 |
| Los alemanes | 282 |
| Gastronomía | 284 |
| Cerveza y vino | 288 |

Guía práctica 292

| | |
|---------------------|-----|
| Datos | |
| prácticos A-Z | 293 |
| Transporte | 302 |
| Idioma..... | 313 |
| Índice | 315 |
| Símbolos y leyendas | |
| de los mapas | 322 |

Viñedos, valle del Mosela (p. 241).

TRAVEL INK/GETTY IMAGES ©

Puesta a punto

Las 12 mejores experiencias

CANADASTOCK/SHUTTERSTOCK ©



Berlín

Libertad para ser uno mismo

Berlín (p. 35) es una ciudad para “buscadores”. A los expertos en últimas tendencias, los amantes de la historia o los que solo quieren pasárselo bien, esta valerosa y glamurosa ciudad les encantará. Sus museos, incluidos los monumentos del Holocausto y el Muro, ilustran una compleja y trágica historia. Pero Berlín se centra en el aquí y el ahora, con cocina para todos los gustos, arte rompedor y fiesta hasta el lunes. Izda.: Perfil de Berlín; dcha.: Monumento del Holocausto (p. 56).

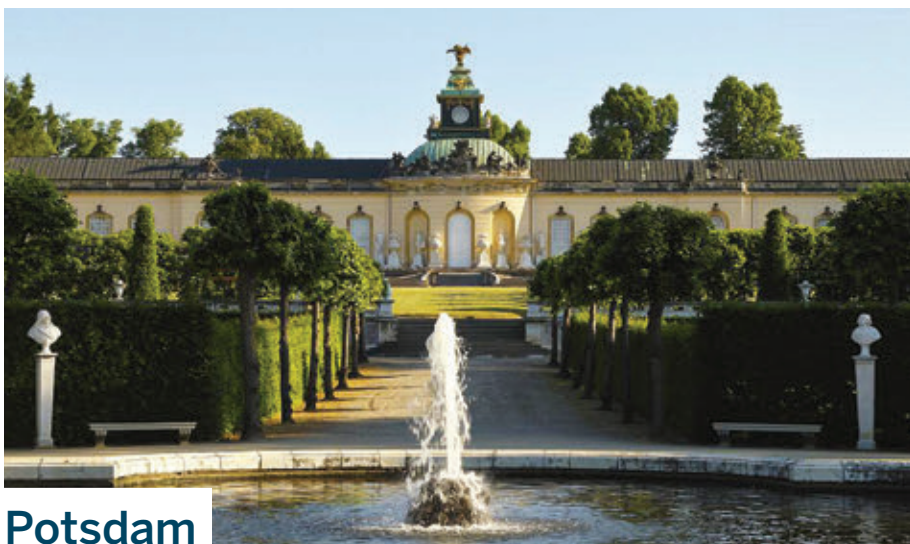
1



STIFTUNG PREUSSISCHE SCHLOSSER UND GÄRTEN BERLIN-BRANDENBURG/
PHOTOGRAPHER: WOLFGANG FRAUDER ©



STIFTUNG PREUSSISCHE SCHLOSSER UND GÄRTEN BERLIN-BRANDENBURG/
PHOTOGRAPHER: HANS BACH ©



Potsdam

Palacios prusianos y parques immaculados

Al otro lado del “puente de los espías” Glienicke desde Berlín, Potsdam (p. 85), capital del estado de Brandeburgo, atesora palacios, parques, arquitectura y lugares de la Guerra Fría dignos de postal y saltó a la fama gracias a Federico el Grande. El fabuloso palacio Sanssouci, joya de la corona de este tapiz cultural reconocido por la Unesco, resume las tendencias artísticas del S. XVIII. Arriba: Schloss Sanssouci (p. 88); abajo: Bildergalerie (p. 90), parque Sanssouci.

2



Múnich

Descubrir por qué los bávaros alardean más que nadie

La capital bávara (p. 97) alberga muchas refrescantes sorpresas bajo su cielo frecuentemente cerúleo. El folclore y las tradiciones inmemoriales coexisten con elegantes BMW, *boutiques* de diseño y potentes industrias. Sus museos exhiben desde obras maestras de arte hasta tesoros tecnológicos y la historia de la Oktoberfest, mientras que su vida nocturna solo es superada por la de Berlín. Frauenkirche (izda.; p. 107) y Neues Rathaus (dcha.; p. 107) en Marienplatz (p. 106).

3

Catherine Le Nevez

El espíritu viajero de Catherine se despertó cuando recorrió Europa por carretera desde su hogar en París a los 4 años, y desde entonces aprovecha para viajar a la menor oportunidad. Ha visitado unos 60 países y, por el camino, ha completado un doctorado en Escritura Creativa, un máster en Escritura Profesional y un título de posgrado en Edición y Publicación. Durante los últimos 12 años ha escrito numerosas guías y artículos sobre París, Francia, Europa y otros muchos lugares para Lonely Planet.

Leonid Ragozin

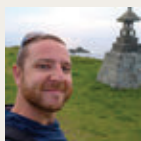
Leonid estudió Dinámica de Playas en la Universidad Estatal de Moscú, pero ante la falta de buenas playas en Rusia, se hizo periodista y pasó 12 años viajando por distintas secciones de la BBC, con un paréntesis de cuatro años como corresponsal para la edición rusa del *Newsweek*.

Actualmente trabaja como periodista *free lance* centrado sobre todo en el conflicto entre Rusia y Ucrania (ha cubierto ambos países para Lonely Planet), lo que le ha obligado a abandonar Moscú y afincarse en Riga. Se le puede seguir en Twitter en @leonidragozin.

Andrea Schulte-Peevers

Andrea nació y creció en Alemania, y estudió en Londres y en la UCLA. En sus visitas a cerca de 75 países ha recorrido la distancia equivalente a un viaje de ida y vuelta a la Luna. Se ha ganado la vida como escritora profesional de viajes durante más de dos décadas y ha escrito o colaborado en cerca de 100 títulos de Lonely Planet, así como en periódicos, revistas y webs de todo el mundo. También trabaja como consultora de viajes, traductora y editora. Tiene experiencia sobre todo en Alemania, Dubái y los EAU, Creta y las islas del Caribe. Vive en Berlín y se la puede seguir en Twitter en @ASchultePeevers.

Los autores



Benedict Walker

Benedict era un chico de playa de Newcastle, Australia, que cumplió los 40 en el 2017 y decidió empezar una nueva vida en Leipzig, Alemania. Escribir para Lonely Planet fue un sueño de infancia hecho realidad, y ha cubierto grandes zonas de Australia, Canadá, Alemania, Japón, EE UU, Suiza, Suecia y Japón. Se le puede seguir en Instagram en @wordsandjourneys

Kerry Christiani

Kerry es una galardonada escritora de viajes, fotógrafa y autora de Lonely Planet, especializada en Europa central y meridional. Afincada en Gales, ha escrito/coescrito más de una docena de títulos para Lonely Planet. Adicta a la aventura, le encantan las montañas, los lugares fríos y la naturaleza salvaje. Se pueden consultar sus trabajos más recientes en <https://its-a-small-world.com> y seguirla en Twitter en @kerrychristiani. También ha documentado las secciones Puesta a punto, De cerca y Guía práctica.

Marc Di Duca

Escritor de viajes desde hace más de una década, Marc ha trabajado para Lonely Planet en Siberia, Eslovaquia, Baviera, Inglaterra, Ucrania, Austria, Polonia, Croacia, Portugal, Madeira y el Transiberiano, además de escribir y actualizar decenas de guías para otras editoriales. Cuando no está de viaje, vive cerca de Mariánské Lázně, en la República Checa, con su mujer y sus dos hijos.

Más autores

geoPlaneta

Av. Diagonal 662-664, 08034 Barcelona
viajeros@lonelyplanet.es
www.geoplaneta.com - www.lonelyplanet.es

Lonely Planet Global Limited

Lonely Planet Global Limited, Digital Depot,
The Digital Hub, Dublin, D08 TCV4, Irlanda
(oficinas también en Reino Unido, Estados Unidos y Australia)
www.lonelyplanet.com
Contacta con Lonely Planet en: lonelyplanet.com/contact

Lo mejor de Alemania

4ª edición en español – septiembre del 2019
Traducción de *Best of Germany*, 2ª edición – mayo del 2019
© Lonely Planet Global Limited
1ª edición en español – noviembre del 2010

Editorial Planeta, S.A.

Con la autorización para la edición en español de Lonely Planet Global Ltd
A.B.N. 36 005 607 983, Lonely Planet Global Limited, Digital Depot,
The Digital Hub, Dublin, D08 TCV4, Irlanda

Aunque Lonely Planet, geoPlaneta y sus autores y traductores procuran que la información sea lo más precisa posible, no garantizan la exactitud de los contenidos de este libro, ni aceptan responsabilidad por pérdida, daño físico o contrario que pudiera sufrir cualquier persona que lo utilice.

© Textos y mapas: Lonely Planet, 2019
© Fotografías, según se relaciona en cada imagen, 2019
© Edición en español: Editorial Planeta, S.A., 2019
© Traducción del texto incorporado en esta edición:
Sergi Ramírez, 2019

ISBN: 978-84-08-20789-4
Depósito legal: B. 2.086-2019
Impresión y encuadernación: Egedsa
Printed in Spain – Impreso en España

Reservados todos los derechos. No se permite la reproducción total o parcial de este libro, ni su incorporación a un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio, sea este electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito del editor. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (Art. 270 y siguientes del Código Penal).

Dirijase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puede contactar con CEDRO a través de la web www.conlicencia.com o por teléfono en el 91 702 19 70 / 93 272 04 47.

Lonely Planet y el logotipo de Lonely Planet son marcas registradas por Lonely Planet en la Oficina de Patentes y Marcas de EE UU y otros países. Lonely Planet no autoriza el uso de ninguna de sus marcas registradas a establecimientos comerciales tales como puntos de venta, hoteles o restaurantes. Por favor, informen de cualquier uso fraudulento a www.lonelyplanet.com/ip.

El papel utilizado para la impresión de este libro está calificado como papel ecológico y procede de bosques gestionados de manera sostenible.



Nuestro autor ha seleccionado los mejores lugares, itinerarios y rincones secretos y ha creado una guía pensada para usarse con total facilidad.

Esta guía es el complemento ideal para un viaje perfecto a Alemania.



Los lugares indispensables para no dejarse nada importante.



Consejos de expertos locales para disfrutar de experiencias auténticas.



Itinerarios y circuitos a pie para aprovechar el tiempo al máximo.

Lonely Planet lleva 40 años inspirando e informando a los viajeros y guiándolos en experiencias increíbles por todo el planeta.

Nuestros autores se esfuerzan por encontrar los mejores lugares y las experiencias más estimulantes. Comprueban la información sobre el terreno de forma rigurosa y nunca aceptan pagos a cambio de reseñas favorables.

Descubrir el corazón de Alemania con Lonely Planet.



PVP. 25,00 €

10236770



9 788408 207894